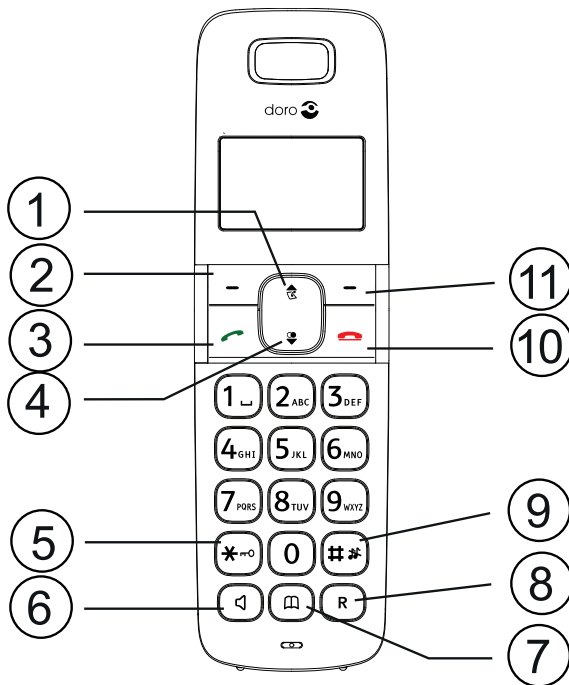


Doro Comfort 1010

Français





- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Monter/journal des appels | 7. Répertoire |
| 2. Touche Menu gauche/OK | 8. Touche R |
| 3. Touche Appel | 9. Sonnerie On/Off |
| 4. Descendre/Bis | 10. Fin d'appel/ Touche On/Off du combiné |
| 5. Verrouillage du clavier du combiné | 11. Touche Menu droite/Retour/Appel interne |
| 6. Haut-parleur | |

Matières



Installation	1
Raccordement	1
Réglages de base	1
Utilisation	2
Composition d'un numéro.....	2
Réception d'un appel	2
Réglage du volume.....	2
Recomposition d'un numéro	3
Sourdine.....	3
Minuterie de temps d'appel.....	3
Saisie de texte	3
Verrouillage du clavier.....	3
Recherche.....	4
Mise en marche/arrêt du combiné	4
Mode silencieux.....	4
Mode silence temporaire.....	4
Répertoire	4
Présentation du numéro (JOURNAL).....	6
Réglages	8
Réglages du combiné (REGL. COMB)	8
Réglages de la base (REGL. BASE)	9
Système étendu (deux combinés ou plus)	9
Autres informations.....	11
Batterie	11
Portée.....	12
Fonction ECO	12
En cas de problèmes.....	12
Précautions et entretien	13
Garantie	14
Déclaration UE de conformité simplifiée	15

Caractéristiques techniques.....	15
----------------------------------	----

Installation

Cet appareil est conçu pour les lignes du réseau téléphonique analogique dans les pays suivants : AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK et SE.



Raccordement

1. Raccordez le bloc d'alimentation à une prise de courant murale et à la prise  sur la base.
2. Branchez le cordon de ligne téléphonique sur une prise téléphonique murale et sur la prise  sur la base.
3. Insérez les batteries 2 x 1.2 V AAA 500 mAh NiMH dans le combiné en respectant les repères de polarité.
4. Placez le combiné sur la base pour le charger (pendant 24 heures avant la première utilisation).

Remarque ! Utilisez le cordon de ligne téléphonique fourni car un autre cordon de ligne provenant d'un ancien téléphone pourrait ne pas être compatible.

Réglages de base

LANGUE

1. Appuyez sur .
2. Utilisez ▲/▼ pour atteindre **HS SETTINGS/REGL. COMB.** Appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **LANGUAGE/LANGUE** Appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez **FRANÇAIS**. Appuyez sur **OK**.
5. Appuyez sur  pour quitter le menu.

DATE & HEURE



1. Appuyez sur .

2. Utilisez ▲/▼ pour atteindre **REGL. COMB.** Appuyez sur **OK.**
3. Sélectionnez **DATE & HEURE.** Appuyez sur **OK.**
4. Sélectionnez **REGLER HEURE .** Appuyez sur **OK.**
5. Saisissez l'heure actuelle. Appuyez sur **OK.**
6. Sélectionnez **REGLER DATE.** Appuyez sur **OK.**
7. Saisissez la date actuelle. Appuyez sur **OK.**



Remarque ! Vous devez régler correctement la date et l'heure pour pouvoir profiter pleinement des fonctionnalités.

Utilisation

Composition d'un numéro

1. Saisissez le numéro de téléphone. Effacez avec **C.**
2. Appuyez sur  pour passer l'appel. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Réception d'un appel



1. Appuyez sur  pour répondre.
2. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Remarque ! Si la fonction de décrochage automatique est activée, la communication s'établit dès que vous décrochez le combiné de la base, voir *Réglages du combiné (REGL. COMB)*, p.8.

Réglage du volume



Au cours d'un appel, vous pouvez ajuster le volume du combiné à l'aide des touches ▲/▼. Le niveau du volume s'affiche à l'écran. À la fin de l'appel, le réglage reste au dernier niveau sélectionné.

Haut-parleur

Pour basculer entre les modes combiné et haut-parleur, appuyez sur . Lorsque la fonction est activée, le symbole  s'affiche.

Remarque ! En mode haut-parleur, une seule personne à la fois peut s'exprimer.

Recomposition d'un numéro

Appuyez sur . Faites votre choix parmi les 10 derniers numéros composés. Si le numéro figure déjà dans le répertoire, le nom correspondant est également affiché. Appuyez sur  pour appeler l'entrée actuellement affichée ou sur **OK** pour accéder à un sous-menu, voir *Répertoire*, p.4.


Sourdine

En cours d'appel, activez/désactivez le microphone avec **C**.



Minuterie de temps d'appel


Pendant un appel, l'écran affiche une minuterie **HH:MM:SS** indiquant la durée de l'appel.

Saisie de texte




Appuyez sur chaque touche numérique à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère souhaité s'affiche, puis patientez une ou deux secondes avant de saisir le caractère suivant. Appuyez sur **C** pour effacer. Appuyez sur **1** pour insérer un espace. Maintenez la touche **C** enfoncée pour supprimer l'ensemble des caractères. Appuyez sur  (plusieurs fois) pour quitter le menu.

Verrouillage du clavier


Maintenez la touche  enfoncée pour activer/désactiver le verrouillage. Lorsque le verrouillage est activé,  s'affiche.

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur  même si le clavier est verrouillé. Le clavier est déverrouillé pendant l'appel. Lorsque vous terminez ou refusez un appel, le verrouillage du clavier est réactivé.



Recherche

Appuyez sur  sur la base pour rechercher le combiné. Le combiné sonne et **RECH.BASE** s'affiche. Le signal s'arrête automatiquement. Vous pouvez également appuyer de nouveau sur  ou sur  sur le combiné.

Mise en marche/arrêt du combiné

En mode veille, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour allumer/éteindre le combiné.

Mode silencieux

En mode veille, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour activer/désactiver la sonnerie du combiné. Voir aussi *Réglages du combiné (REGL. COMB)*, p.8. Lorsque la sonnerie est désactivée,  s'affiche.



Mode silence temporaire

Lorsqu'un correspondant appelle, vous pouvez appuyer sur **C** pour couper la sonnerie du combiné.




Répertoire

Vous pouvez mettre en mémoire 50 numéros/noms. Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, le nom associé à l'appelant dans le répertoire s'affichera lors des appels entrants. Vous pouvez sélectionner une mélodie particulière pour chacun des numéros mémorisés dans le répertoire (valable uniquement si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant).



Enregistrement de contacts

1. Appuyez sur . Appuyez sur .
2. Sélectionnez **AJOUTER**. Appuyez sur **OK**.
3. Saisissez le nom. Appuyez sur **OK**.
4. Saisissez le numéro de téléphone. Effacez avec **C**. Appuyez sur **OK**.
5. Sélectionnez **MELODIE**. Appuyez sur **OK**.



Numérotation à partir du répertoire

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez un contact avec **▲/▼**. Effectuez une recherche rapide dans le répertoire en appuyant sur la touche numérique correspondant à la première lettre du nom recherché.
3. Appuyez sur  pour passer un appel ou sur  pour accéder à un sous-menu.

Modification des contacts

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez un contact avec **▲/▼**. Appuyez sur .
3. Sélectionnez **MODIFIER**. Appuyez sur **OK**.
4. Modifiez le nom. Effacez avec **C**. Appuyez sur **OK**.
5. Modifiez le numéro de téléphone. Effacez avec **C**. Appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez **MELODIE**. Appuyez sur **OK**.

Suppression de contacts

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez modifier. Appuyez sur .

3. Sélectionnez **SUPPRIMER**. Appuyez sur **OK**.
OU sélectionnez **SUPPRIM.TOUT**. Appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

État du répertoire (ETAT REPERT.)





Vous pouvez vérifier le nombre d'entrées mémorisées dans le répertoire et la capacité de mémoire encore disponible.

Présentation du numéro (JOURNAL)

La présentation du numéro/nom vous permet de voir qui vous appelle avant de répondre et qui a appelé en votre absence. Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom de l'appelant s'affiche. Les appels sont enregistrés dans l'ordre où ils ont été reçus. Les 20 derniers appels entrants pris ou manqués sont mémorisés avec la date et l'heure de chaque appel. En mode veille, **NV APPEL/NVX APPEL** s'affiche et le repère ★ dans la liste indique un appel manqué.

Remarque ! Cette fonction suppose un abonnement auprès de votre fournisseur de services. Contactez votre opérateur pour obtenir plus d'informations.

Récupération et composition

1. Appuyez sur . Sélectionnez un contact avec ▲/▼.
Ou bien appuyez sur  et sélectionnez **JOURNAL**.
2. Appuyez sur  pour composer le numéro ou sur  pour accéder à un sous-menu.

AJOUTER	Enregistre le numéro dans le répertoire.
DETAILS	Affiche les détails de l'appel.

SUPPRIMER	Supprime ce numéro du journal des appels (mais pas du répertoire).
SUPPRIM. TOUT	Supprime tous les numéros du journal des appels (mais pas du répertoire).

Remarque ! Par défaut, les 20 derniers appels entrants pris ou manqués sont mémorisés avec la date et l'heure de chaque appel.

Messages associés à la présentation du numéro

Les messages suivants peuvent parfois s'afficher :


INDISPONIBLE	Numéro inconnu, par exemple un appel international.
SECRET	Les informations concernant le numéro sont bloquées. Le numéro ne peut pas s'afficher.
OO	Message provenant de votre opérateur*.



* Ne fonctionne que dans certains pays.

* Pour supprimer l'indicateur de message : Appuyez sur ▲ puis maintenez enfoncée la touche **4**.

Réglages


Réglages du combiné (REGL. COMB)

1. Appuyez sur . Sélectionnez **REGL. COMB**. Appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez la fonction souhaitée, par exemple **ALARME**. Appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez la valeur de réglage souhaitée. Appuyez sur **OK**.

ALARME	Quand l'alarme est activée, le symbole  est affiché en mode veille. Quand l'alarme se déclenche, le téléphone fait retentir un signal pendant 45 secondes. Le signal peut être arrêté en appuyant sur n'importe quelle touche. Si SNOOZE est activé, l'alarme se redéclenchera environ 7 minutes plus tard. Désactivez totalement l'alarme en passant par le menu ou en maintenant la touche  enfoncée pendant quelques secondes. Le volume est déterminé par le niveau réglé pour la sonnerie.
SONNERIES	Sélectionnez le signal de sonnerie pour SONNERIE INT (appels internes) et pour SONNERIE EXT (appels externes).
VOL. SONNERIE	Le signal de sonnerie du combiné peut être ajusté : 1 = minimum, 5 = maximum, ou VOLUME OFF . Appuyez sur OK pour confirmer.
ALERTES SON.	Vous pouvez désactiver chacune des sonneries d'avertissement suivantes : BIPS TOUCHES , BATT. FAIBLE et HORS PORTEE .
LANGUE	Langue des messages affichés à l'écran.
RENOMMER CB	Texte affiché en mode veille.

AFFICHAGE	Affiche l'heure ou le nom du combiné en mode veille.
REPONSE AUTO	L'appel est pris quand le combiné est décroché de la base.
DATE & HEURE	Réglage de la date et de l'heure. Vous pouvez également régler le format de la date et de l'heure.

Réglages de la base (REGL. BASE)

1. Appuyez sur . Sélectionnez **REGL. BASE**. Appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez une fonction, par exemple **SONN. BASE**. Appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez la valeur de réglage souhaitée. Appuyez sur **OK**.

ANNULER COMB	Désassocier un combiné.
DELAI R	Temps de rappel LONG = Nouvelle-Zélande. MEDIUM = France/Portugal. COURT = autres pays (notamment R.-U. et Australie).
MODIFIER PIN	Vous pouvez modifier le code PIN (le code par défaut est 0000).

Remarque ! Un combiné désassocié ne peut plus être utilisé dans le système !



Systeme étendu (deux combinés ou plus)

Le numéro d'appel associé à des appels internes s'affiche à l'écran en mode veille. La base doit être installée en un point central afin que la zone de couverture soit à peu près identique pour tous les combinés.


Association d'un nouveau combiné



Tous les combinés fournis dans l'emballage du produit sont déjà associés à la base. Vous pouvez associer jusqu'à 5 combinés par base.

Remarque ! Ce modèle est compatible avec le protocole GAP (Generic Access Profile), ce qui signifie que le combiné et la base peuvent être utilisés avec la plupart des autres appareils compatibles avec le protocole GAP, quel que soit le fabricant. Le protocole GAP ne peut toutefois pas garantir la disponibilité de toutes les fonctions.

1. Appuyez sur la touche  de la base pendant environ 6 secondes.
2. Appuyez sur . Sélectionnez **ASSOCIATION**. Appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez la base que vous souhaitez associer. Appuyez sur **OK**.
4. Saisissez le code PIN de la base (le code par défaut est 0000). Appuyez sur **OK**.
5. Si l'association réussit, l'appareil repasse en mode veille au bout d'une minute maximum.



Appel interne/intercom

1. Appuyez sur .
2. Saisissez le numéro d'appel **1-5** pour joindre le combiné souhaité ou appuyez sur **9** pour appeler tous les combinés.

Si vous recevez un appel externe alors qu'un appel interne est en cours, l'appareil vous prévient par un signal sonore. Terminez l'appel interne en appuyant sur , puis répondez à l'appel externe en appuyant sur .

Transfert d'appels/conférence entre combinés

Quand une communication externe est établie :

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **INTERCOM**. Appuyez sur **OK**.
Si vous utilisez plus de 2 combinés : saisissez le numéro d'appel **1-5** pour joindre le combiné souhaité ou appuyez sur **9** pour appeler tous les combinés.
3. Pour transférer un appel : appuyez sur .
Pour effectuer une conférence : appuyez longuement sur *****.

Autres informations




Batterie



ATTENTION

Risque d'explosion si vous remplacez la batterie par un modèle incompatible. N'utilisez que des batteries originales. L'utilisation d'une batterie autre que le modèle d'origine peut se révéler dangereuse et vous faire perdre vos droits de recours en garantie sur le téléphone.

Quand la batterie est relativement neuve, elle offre une autonomie d'environ 100 heures en veille ou d'environ 10 heures en conversation. La batterie n'est totalement chargée qu'au bout de 4 à 5 cycles de charge. Vous ne risquez pas de surcharger ou d'endommager la batterie si vous la laissez se recharger trop longtemps. Si la batterie est totalement vide, il peut s'avérer nécessaire de laisser l'appareil se charger jusqu'à 10 minutes avant que l'écran ne s'éclaire.

Quand la batterie s'épuise, le symbole  clignote et le téléphone émet un signal sonore d'avertissement quand un appel est en cours. Le signal sonore d'avertissement est facultatif, voir *Réglages du combiné (REGL. COMB)*, p.8. Le témoin de charge de batterie  sur l'écran clignote pendant que le combiné se recharge. Pour économiser la batterie, l'écran s'obscurcit en mode veille. Appuyez une fois sur  pour l'éclairer. Pour

économiser de l'énergie, le haut-parleur et la lumière de l'écran cessent de fonctionner lorsque les batteries sont faibles. Quand la batterie est faible ou lorsque la base est trop éloignée, le téléphone ne parvient pas à établir la connexion. Ne placez pas la base à proximité d'autres équipements électriques afin d'éviter toute interférence. Il est normal que l'appareil s'échauffe pendant un cycle de charge et ce phénomène ne présente pas de danger.

Portée

La portée du téléphone peut varier en présence d'obstacles pouvant gêner la propagation des ondes radio transportant l'appel. Elle est habituellement de l'ordre de 50 à 300 mètres. Vous pouvez améliorer la couverture en orientant la tête de telle façon que le combiné soit aligné avec la base. La qualité sonore diminue à mesure que l'on se rapproche des limites de la zone de couverture, au-delà desquelles l'appel sera interrompu.

Fonction ECO

Nous avons instauré le logo ECO FUNCTIONALITY (fonction ECO) afin d'aider nos clients à identifier les produits de notre catalogue ayant un moindre impact sur l'environnement. Les produits arborant ce logo possèdent les caractéristiques suivantes :

- Ils consomment moins d'énergie en fonctionnement et en veille.
- Leur puissance de transmission s'adapte en fonction de la distance de la base.

En cas de problèmes

Vérifiez que le cordon du téléphone est en bon état et correctement branché. Débranchez tout autre équipement, rallonges et téléphones. Si l'appareil fonctionne alors normalement, l'anomalie est causée par le matériel additionnel.

Testez l'équipement sur une ligne certifiée en bon état de fonctionnement (chez un voisin par exemple). Si l'équipement fonctionne ailleurs, c'est que l'anomalie concerne probablement votre propre ligne téléphonique. Veuillez signaler l'anomalie à votre opérateur téléphonique.

Aucun numéro ne s'affiche lorsque le téléphone sonne

- Cette fonction suppose de s'abonner à un service de présentation du numéro auprès de votre fournisseur de services.

Signal sonore d'avertissement/Impossible de passer des appels

- Les batteries sont peut-être épuisées (rechargez le combiné).
- Le combiné est peut-être quasiment hors de portée. Rapprochez-vous de la base.

Le téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation et le cordon téléphonique sont bien branchés.
- Vérifiez l'état de charge des batteries du combiné.
- Branchez un autre téléphone en état de marche sur la prise téléphonique murale.

Le téléphone continue de sonner

- Certaines sonneries du téléphone ne surveillent pas le signal de la ligne, ce qui signifie que la sonnerie peut continuer à retentir jusqu'à 8 secondes après la prise d'appel. Essayez de changer de signal de sonnerie (mélodie).

Si le téléphone ne fonctionne toujours pas correctement, portez-le au S.A.V. de votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

Précautions et entretien



ATTENTION

N'utilisez que des batteries, un bloc d'alimentation et des accessoires homologués pour servir avec ce modèle. Connecter d'autres accessoires peut vous faire perdre vos droits de recours en garantie et se révéler dangereux. Le bloc d'alimentation est le dispositif qui permet de débrancher le produit du secteur. La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.

Votre téléphone est un produit de haute technologie et il doit être manipulé avec le plus grand soin. Une négligence peut annuler la garantie.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie ou la neige, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles d'oxyder et de détériorer les composants électroniques. Si votre appareil est humide,

retirez la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de la remettre en place.

- N'utilisez pas et ne rangez pas votre appareil dans un endroit sale ou poussiéreux. Les parties mobiles et les composants électroniques de l'appareil pourraient être endommagés.
- Ne rangez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et faire fondre certains composants en plastique.
- Ne rangez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il repasse à température normale, de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil autrement que selon les instructions de ce manuel.
- Ne faites pas tomber l'appareil. Ne le heurtez pas et ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les circuits internes et les pièces mécaniques.

Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil et à tout autre accessoire. Si le téléphone ne fonctionne pas correctement, rappelez-le au S.A.V. de votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

Garantie

Cet appareil est garanti 24 mois à partir de sa date d'achat. En cas de panne, contactez votre revendeur. Une preuve d'achat sera demandée pour toute intervention du service après-vente sollicitée pendant la période de garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas en cas de défaillance causée par un accident ou un incident ou dommage similaire, une introduction de liquide, une négligence, un usage inadapté, un manque d'entretien ou toute autre circonstance de la part de l'utilisateur. En outre, cette garantie ne s'appliquera pas en cas de défaillance causée par la foudre ou toute autre variation de tension. Par précaution, nous recommandons de débrancher le chargeur en cas d'orage.

Les batteries sont des articles consommables et ne sont couverts par aucune garantie.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation de batteries autres que les batteries originales DORO.

Declaration UE de conformite simplifiee

Le soussigné, Doro, déclare que l'équipement radioélectrique du type Comfort 1010 est conforme aux directives : 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.doro.com/dofc.

Caractéristiques techniques

Réseau, bandes de fréquences (MHz) [puissance de radiofréquence maximale transmise/dBm] :	DECT 1880-1900 MHz, [250mW]
Adaptateur secteur, unité de base :	Tenpao,S004LV0600045/ S004LB0600045/S003IV0600045/ S003IB0600045 Vtech, VT04EEU06045/VT04EUK06045
Adaptateur secteur, chargeur :	Tenpao,S004LV0600030/S004LB0600030
Pile :	Ni-MH (PILE RECHARGEABLE) 2 x 1.2V AAA, GPI, xxHC043Cxxx
Température ambiante en fonctionnement :	Min: 0° C (32° F) Max: 40° C (104° F)

Cet appareil répond aux exigences de sécurité internationales applicables en matière d'exposition aux ondes radio.

Doro Comfort 1010

Doro Comfort 1010 duo

Doro Comfort 1010 trio

Doro Comfort 1010 quad

French

Version 2.0

© 2017 Doro AB. All rights reserved.

www.doro.com



REV 17538 – STR 20110920